

Brandt



MANUAL DE INSTRUCCIONES ES

Lavavajillas

VS1010J



Lea atentamente este manual

Estimado cliente:

- Antes de utilizar el lavavajillas, lea atentamente esta guía de instalación y utilización para garantizar un correcto uso y mantenimiento del producto.
- Conserve este manual para consultas posteriores.
- Transmita el manual a cualquier propietario ulterior del aparato.

Esta guía de instalación y uso contiene las normas de seguridad, de instalación y de uso, así como la resolución de problemas, etc.



Antes de llamar al servicio técnico

- En el apartado "Resolución de problemas" puede encontrar la solución a los problemas más habituales relacionados con el electrodoméstico.
- Si no logra solucionar el problema usted mismo, pida ayuda a un técnico profesional.



OBSERVACIÓN:

Siguiendo con la política de evolución y mejora continua de los productos, el fabricante se reserva el derecho de modificar sus productos sin previo aviso.

Si pierde este manual o si no está actualizado, puede solicitar uno nuevo al fabricante o al proveedor responsable.

1) Normas de seguridad	1-4
2) Primeros pasos	5
3) Normas de uso	6
Panel de mandos	6
Funciones del lavavajillas	7
4) Antes de la primera utilización	8
A. Ablandador de agua	8
B. Carga de sal en el ablandador	9
C. Rellenar el depósito de abrillantador	9
D. Función del detergente	10
5) Preparación y carga de la vajilla	13
Recomendaciones para llenar y vaciar el lavavajillas	13
Procedimiento estándar de llenado	14
6) Lanzar un programa de lavado	15
Cuadro de los ciclos de lavado	15
Puesta en marcha del aparato	15
Cambio de programa durante un ciclo	16
Al final del ciclo de lavado	16
7) Limpieza y mantenimiento	17
Sistema de filtrado	17
Mantenimiento del lavavajillas	18
8) Normas de instalación	19
Antes de la instalación	19
Dimensiones e instalación del panel embellecedor	20
Como ajustar la tensión del muelle de la puerta	22
Conexión del tubo de desagüe	22
Etapas de instalación del lavavajillas	23
Conexiones eléctricas	24
Conexión de agua	25
Inicio del lavavajillas	25
9) Resolución de problemas	26
Antes de llamar al servicio técnico	26
Códigos de error	28
Información técnica	29
Procedimiento de llenado de las bandejas según la norma En50242	

1. NORMAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES



¡ATENCIÓN!

Cuando vaya a utilizar el lavavajillas, respete las normas indicadas a continuación.

- Este aparato está exclusivamente destinado a un uso doméstico, así como a aplicaciones similares tales como:
 - cocinas en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
 - explotaciones agrícolas;
 - hoteles, moteles, habitaciones de huéspedes y otros entornos residenciales;
 - establecimientos que ofrecen media pensión.
- Los niños a partir de 8 años, las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas y las personas sin la experiencia o los conocimientos necesarios solo estarán autorizadas a utilizar el aparato bajo la responsabilidad de una persona con experiencia o que haya recibido las instrucciones necesarias para hacerlo funcionar con seguridad y que conozca los riesgos vinculados con su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser efectuados por niños sin vigilancia. (EN60335-1)
- Los materiales de embalaje pueden ser peligrosos para los niños.
- Este aparato está exclusivamente reservado para un uso doméstico.
- Para evitar riesgos de electrocución, no sumerja el aparato, el cable ni la toma dentro de agua ni de cualquier otro líquido.
- Desconecte el aparato antes de cualquier operación de limpieza o de mantenimiento del mismo.
- Para limpiar el aparato, utilice un trapo húmedo impregnado de jabón suave y luego séquelo con un trapo seco.



PUESTA A TIERRA

- Este aparato debe estar conectado a tierra. En caso de mal funcionamiento o de avería, la puesta a tierra reduce el riesgo de electrocución proporcionando un paso de menor resistencia para la corriente eléctrica. Este aparato está equipado con una toma de tierra.
- La toma se debe conectar a una superficie adaptada instalada y puesta a tierra de acuerdo con la normativa local.
- Una mala conexión de la toma de tierra puede provocar riesgo de electrocución.
- En caso de duda respecto a la puesta a tierra del aparato, contacte con un electricista cualificado o un representante del servicio técnico de reparación.
- No cambie la toma eléctrica proporcionada con el aparato. Si no se adapta a su toma de red, mande instalar una toma adecuada a un técnico cualificado.
- No golpee el lavavajillas, no se suba ni se siente sobre la puerta ni las bandejas.
- No utilice el lavavajillas si todas las paredes no están bien colocadas.
- Evite abrir, o abra con cuidado, la puerta del lavavajillas cuando está funcionando: podría salir agua de dentro.
- No desplace objetos pesados ni se suba a la puerta cuando esté abierta. El aparato podría volcarse.
- Cuando cargue vajilla sucia:
 - 1) Coloque los elementos cortantes de modo que no puedan dañar la junta de la puerta;

2) Atención: los cuchillos y otros utensilios cortantes se pueden colocar en el cesto de cubiertos cabeza abajo o en posición horizontal.

- Compruebe que todo el detergente en polvo se haya eliminado al terminar el ciclo de lavado.
- Asegúrese de que todos los utensilios de plástico lleven la mención «lavable en lavavajillas» o equivalente antes de lavarlos en el lavavajillas.
- Para los utensilios de plástico que no presenten ninguna mención de este tipo, lea las recomendaciones del fabricante.
- Utilice solo productos detergentes y de aclarado recomendados para lavavajillas automáticos.
- No utilice nunca jabón, lejía ni ningún producto de lavado a mano en el lavavajillas.
- Cierre siempre la puerta del aparato para evitar cualquier riesgo de caída.
- Para evitar cualquier peligro, si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, un servicio de posventa autorizado o una persona cualificada.
- Al instalar el aparato, no doble ni aplane de manera excesiva ni peligrosa el sistema de alimentación.
- No modifique los mandos.
- El aparato debe estar conectado a la toma de agua principal con tubos nuevos. No utilice tubos usados.
- El número máximo de cubiertos que se pueden lavar son 10.
- La presión del agua en la llegada debe ser igual o inferior a 1 MPa.
- La presión del agua en la llegada debe ser igual o superior a 0,04 MPa.

Eliminación

- Los materiales del embalaje de este aparato son reciclables. Deseche los embalajes en el contenedor previsto a tal efecto en un punto de recogida para su correcto reciclaje.
- Este aparato no debe tirarse junto a los residuos domésticos. Eliminación del aparato: este símbolo presente en el producto o su embalaje indica que no puede ser tratado como un residuo doméstico. Por tanto, hay que llevarlo al punto de recogida previsto a tal efecto (recogida y reciclaje de materiales eléctricos y electrónicos). Al eliminar adecuadamente el aparato contribuimos a preservar el medio ambiente y nuestra seguridad y nos aseguramos de que los residuos son tratados en óptimas condiciones. 
Para más información sobre el reciclaje de este producto, contacte con su Ayuntamiento, el servicio local de tratamiento de residuos, o la tienda donde lo adquirió.

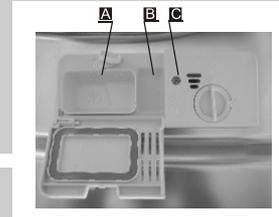
⚠ ¡ATENCIÓN!

- Lleve el aparato y su embalaje al centro de reciclaje. Corte el cable de alimentación y desactive el sistema de cierre de la puerta.
- El embalaje de cartón se fabrica con papel reciclado y debe ser depositado en los contenedores de reciclaje para papel y cartón.
- Al eliminar adecuadamente el aparato contribuimos a preservar el medio ambiente y nuestra seguridad y nos aseguramos de que los residuos son tratados en óptimas condiciones.
- Para más información sobre el reciclaje de este producto, contacte con su Ayuntamiento o el servicio local de tratamiento de residuos.
- Eliminación: no tire este aparato con los residuos municipales no clasificados. Este aparato se debe eliminar por separado para poder ser tratado de manera adecuada.

2. Primeros pasos

Para más información sobre le uso del aparato, consulte el apartado correspondiente del manual de uso.

<p>Encender el aparato</p>	<p>Pulse el botón de Encendido/Apagado para encender el aparato y abra la puerta.</p>
<p>Llenar el depósito de detergente.</p>	<p>Compartimento A: En cada ciclo de lavado. Compartimento B: Solo para los programas de prelavado. (¡respete las normas de uso!)</p>
<p>Comprobar el nivel del abrillantador</p>	<p>Indicador mecánico C. Indicador eléctrico del panel de mandos (si disponible).</p>
<p>Comprobar el nivel de sal regenerante.</p>	<p>Solo en los modelos con un sistema de ablandador de agua. Indicador eléctrico del panel de mandos (si disponible). Algunos modelos no disponen de piloto de alarma de nivel de sal. Puede calcular cuándo reponer el ablandador de acuerdo con el número de ciclos de lavado realizados por el lavavajillas.</p>
<p>Colocación de las bandejas</p>	<p>Para poner las bandejas, consulte el apartado "Colocación de las bandejas del lavavajillas".</p>
<p>Seleccionar un programa</p>	<p>Cierre la puerta y pulse el botón de Programa hasta que se encienda el programa deseado. (consulte el apartado "Normas de uso")</p>
<p>Poner en marcha el lavavajillas</p>	<p>Abra el paso de agua y cierre la puerta del lavavajillas. El aparato se pone en marcha al cabo de unos 10 segundos.</p>
<p>● Cambiar de programa</p>	<p>● 1. No se debe modificar un ciclo que acaba de ponerse en marcha, ya que podría haberse soltado detergente y que el agua ya se haya vaciado. En tal caso, hay que volver a llenar el depósito de detergente. 2. Abra la puerta. 3. Pulse el botón de Programa durante más de 3 segundos para anular el programa. 4. Seleccione un nuevo programa. 5. Encienda el lavavajillas.</p>
<p>● Añada vajilla en el lavavajillas.</p>	<p>● 1. Abra un poco la puerta para detener el lavavajillas. 2. En cuanto los brazos aspersores se paren, puede abrir la puerta completamente. 3. Ponga los utensilios dentro del aparato. 4. Cierre la puerta: el lavavajillas se vuelve a poner en marcha al cabo de 10 segundos.</p>
<p>● Parar el aparato durante un ciclo de lavado.</p>	<p>● Si detiene el aparato durante un ciclo de lavado, vuelva a ponerlo en marcha y seleccione de nuevo el ciclo de lavado.</p>
<p>Apagar el aparato</p>	<p>Una vez terminado el ciclo de lavado, Pulse Encendido/Apagado para apagar el aparato.</p>
<p>Cierre la llave de paso de agua y vacíe el lavavajillas.</p>	<p>Atención: espere unos minutos (15 minutos aprox.) antes de vaciar el lavavajillas para no tener que manipular los utensilios todavía calientes y que se podrían romper. Además, de este modo se seca mejor la vajilla. Empiece por vaciar la bandeja inferior.</p>



¡ATENCIÓN!
Tenga mucho cuidado al abrir la puerta. Puede salir vapor caliente del interior del lavavajillas.

3. Normas de uso



IMPORTANTE Para garantizar un rendimiento óptimo del lavavajillas, lea atentamente las normas de uso antes de la primera utilización.

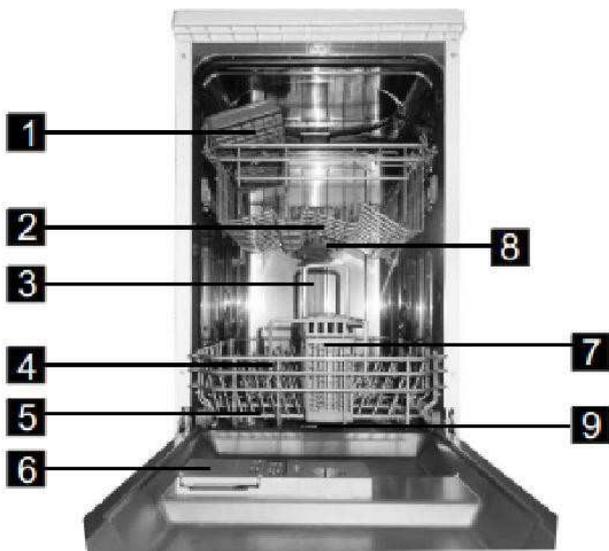
Panel de control



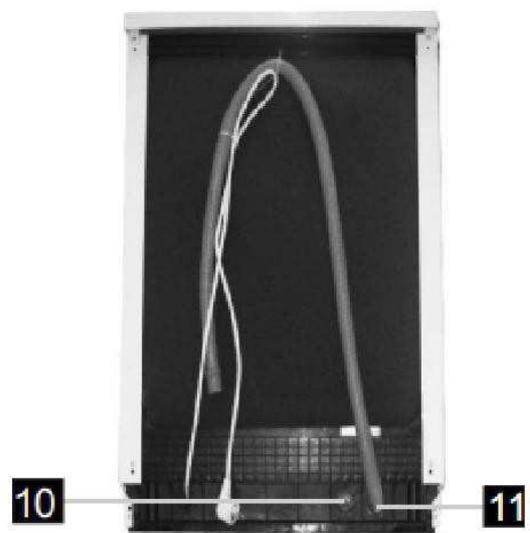
1. Indicador de alimentación: se enciende al poner el aparato bajo tensión.
2. Pilotos luminosos para la sal  y el abrillantador : se encienden cuando hay que llenar el depósito.
3. Indicador de tiempo: muestra el tiempo seleccionado (3h/6h/9h/12h).
4. Indicador de media carga: muestra que se ha seleccionado la función de media carga.
5. Indicador de programa: muestra qué programa se ha seleccionado.
6. Botón de media carga: permite seleccionar la función de media carga para ahorro de agua y de energía. (Esta función solo se puede utilizar con los programas Intensivo, Normal, Eco, Cristal y 90 min, o cuando solo hay 5 cubiertos o menos por lavar)
7. Botón de inicio diferido: permite retrasar el inicio del ciclo.
8. Botón de programa de lavado: permite cambiar el programa de lavado deseado.
9. Botón de Encendido/Apagado: activar/desactivar la alimentación.

Funciones del lavavajillas

Vista por delante



Vista por detrás



- | | |
|-----------------------------|---------------------------|
| 1 Soporte para tazas | 4 Bandeja inferior |
| 2 Bandeja superior | 5 Depósito de sal |
| 3 Conducto interno | 6 Depósito |

- | |
|------------------------------|
| 7 Soporte para tazas |
| 8 Brazos aspersores |
| 9 Sistema de filtrado |

- | |
|---|
| 10 Conexión tubo de paso de agua |
| 11 Canal de desagüe |

4. Antes de la primera utilización

Antes de utilizar el lavavajillas por primera vez:

- A. Ajuste el ablandador de agua
- B. Añada 1,5 Kg de sal para lavavajillas y luego agua
- C. Llene el compartimento con abrillantador
- D. Añada el detergente

A. Ablandador de agua

El ablandador de agua debe programarse manualmente con la ayuda del selector de dureza de agua. El ablandador está diseñado para eliminar los minerales y las sales presentes en el agua que puedan dañar el funcionamiento del aparato. Cuantos más minerales, más dura es el agua.

El ablandador debe ajustarse en función de la dureza del agua en su región. Contacte con el Servicio de Aguas local para informarse sobre la dureza del agua de su región.

Ajuste el consumo de sal.

Este lavavajillas está diseñado para poder ajustar la cantidad de sal consumida según la dureza del agua utilizada. Esta función permite optimizar y personalizar el consumo de sal del lavavajillas.

Para ajustarlo, siga el procedimiento explicado a continuación:

1. Abra la puerta y encienda el aparato.
2. Pulse Inicio/Pausa durante al menos 5 segundos para lanzar el modo de ajuste del ablandador (a más tardar, 60 segundos después del encendido del aparato). Los pilotos luminosos de sal y de abrillantador se encienden periódicamente en modo de ajuste.
3. Pulse Programa para seleccionar el ajuste correspondiente a la dureza del agua de su región. Los parámetros se modifican siguiendo esta secuencia: H4->H5->H6->H1->H2->H3.
4. Para salir del modo de ajuste, pulse el botón de Encendido/Apagado o espere 5 segundos.

DUREZA DEL AGUA				Ajuste del ablandador	Consumo de sal (gramos/ciclo)	Autonomía (ciclos/1 Kg)
°dH	°fH	°Clarke	Mmol/l			
0~5	0~9	0~6	0~0,94	H1 (se enciende el led de programa «Rápido»)	0	/
6-11	10-20	7-14	1,0-2,0	H2 (se enciende el led de programa «90 min»)	9	60
12-17	21-30	15-21	2,1-3,0	H3 (se encienden los leds de programas «90 min» y «Rápido»)	12	50
18-22	31-40	22-28	3,1-4,0	H4 (se enciende el led de programa «Cristal»)	20	40
23-34	41-60	29-42	4,1-6,0	H5 (se encienden los leds de programas «Cristal» y «Rápido»)	30	30
35-55	61-98	43-69	6,1-9,8	H6 (se encienden los leds de programas «Cristal» y «90 min»)	60	20

Observación: 1

1 dH=1,25°Clarke=1,78°fH=0,178mmol/l

dH: grado alemán

fH: grado francés

Clark: grado inglés

Observación: 2

Configuración de fábrica: H3 (EN 50242)

! OBSERVACIÓN: si su modelo no está equipado con un ablandador de agua, puede saltarse este apartado.

ABLANDADOR DE AGUA

La dureza del agua varía según las regiones. Si el lavavajillas se utiliza con agua dura quedarán rastros en la vajilla.

El aparato está equipado con un ablandador especial situado en un depósito de sal específicamente diseñado para eliminar la cal y los minerales del agua.

B. Carga de sal en el ablandador

Utilice siempre sal para lavavajillas.

El depósito de sal está en la bandeja inferior y se tiene que llenar como se indica a continuación:

Atención:

- Utilice siempre sal para lavavajillas. Los demás tipos de sal no especialmente diseñados para lavavajillas y, en particular, la sal de cocina, pueden dañar el ablandador. El fabricante declina la responsabilidad ante cualquier desperfecto del lavavajillas causado por el uso de sal no apropiada, en cuyo caso el aparato no estará cubierto por la garantía.
- Añada sal únicamente antes de un ciclo de lavado.
De este modo se evita que los granos de sal o de agua salada eventualmente vertidos se queden en el fondo del aparato, lo que podría oxidar la superficie.



- A. Una vez retirada la bandeja inferior, afloje y retire la tapa del depósito de sal. 1
- B. Coloque el extremo del embudo (proporcionado) en el agujero e introduzca aproximadamente 1,5 Kg de sal para lavavajillas. 2
- C. Llene de agua el depósito de sal hasta el límite. Es normal que una pequeña cantidad de agua salga del depósito de sal.
- D. Una vez llenado el depósito, cierre con fuerza la tapa.
- E. El piloto de alarma de sal se para cuando el depósito está lleno.
- F. Inmediatamente después de haber llenado el depósito de sal, lance un programa de lavado (recomendamos un programa corto) para que no se estropee por el agua salada el sistema de filtrado, la bomba o cualquier otro elemento importante del aparato. Los deterioros por agua salada no están cubiertos por la garantía.

! OBSERVACIÓN:

1. El depósito de sal no se debe llenar hasta que no se encienda el piloto de alarma de sal en el panel de mandos. Según la velocidad de disolución de la sal, puede que el piloto de alarma de sal permanezca encendido incluso después de llenar el depósito. Si no hay ningún piloto en el panel de control que indique el nivel de sal (en ciertos modelos), puede calcular el momento en que hay que llenar el ablandador por el número de ciclos previstos del lavavajillas.
2. Si se ha vertido sal, lance un programa de remojo o un programa rápido para eliminarla.

C. Rellenar el depósito de abrillantador

El depósito de abrillantador

El abrillantador se suelta en la fase de abrillantado final para evitar que el agua forme gotas sobre la vajilla y que no deje rastros. También mejora el secado para que el agua de los platos se escurra mejor. Su lavavajillas está diseñado para abrillantadores líquidos.

Para llenar el depósito, abra la tapa y vierta el abrillantador en el depósito hasta que el indicador esté todo negro. El depósito de abrillantador tiene un volumen de unos 110 ml.

Función del abrillantador

El abrillantador se libera automáticamente en la última fase de abrillantado para garantizar un aclarado minucioso que no deje restos y que seque bien la vajilla.

Atención:

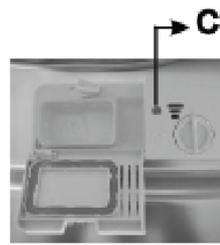
Utilice siempre abrillantado de marca específicamente diseñado para lavavajillas. No vierta nunca otras sustancias en el depósito de abrillantador (p. ej.: producto de lavavajillas, detergente líquido), ya que estropearía el electrodoméstico.

¿Cuándo poner abrillantador?

Salvo cuando se enciende el piloto de alarma del abrillantador en el panel de control, puede calcular la cantidad restante según el color del indicador de nivel "C" situado cerca de la cubierta. El indicador está todo negro cuando el depósito del abrillantador está lleno. A medida que se consume el abrillantador, el tamaño del punto negro disminuye. No deje nunca que el nivel de abrillantador caiga por debajo de 1/4 de la capacidad del depósito.

Como muestra la siguiente imagen, a medida que baja el nivel de abrillantador, cambia el tamaño del punto negro del indicador de nivel de abrillantador.

- Lleno
- 3/4
- 1/2
- 1/4 recargar para evitar la aparición de rastros
- Vacío



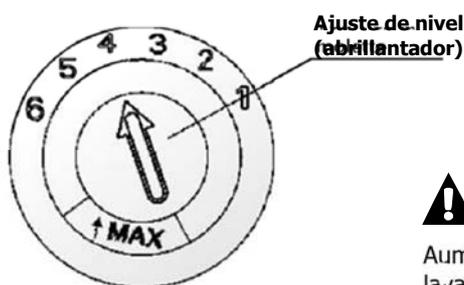
(Indicador de nivel de abrillantador)



- 1 Para abrir el depósito, gire la tapa hacia la flecha "abierto" (izquierda) y quítela.
- 2 Cuando vierta abrillantador en el depósito, tenga cuidado en que no desborde.
- 3 Vuelva a poner la tapa alineándola con la flecha y gírela hacia la posición "cerrado" (derecha).

! OBSERVACIÓN: *Limpie todo exceso de abrillantador vertido con un trapo absorbente para evitar la formación excesiva de espuma durante el siguiente ciclo. No olvide volver a colocar la tapa antes de cerrar la puerta del lavavajillas.*

Ajustar el depósito de abrillantador



El depósito de abrillantador tiene 4 o 6 modos distintos. Comience siempre con el modo "4". Si su vajilla presenta rastros o no se ha secado bien, aumente la cantidad de abrillantador retirando la tapa del depósito y girando la rueda a "5". Si el problema persiste, aumente de nuevo el nivel hasta que la vajilla no presente ningún rastro. El modo recomendado es el "4". (Configuración de fábrica: "4")

! OBSERVACIÓN:

Aumente la dosis de abrillantador si su vajilla presenta rastros de agua o de cal tras el lavado. Reduzca la dosis si su vajilla presenta rastros blancos pegados o si los vasos o los cuchillos tienen una película azulada.

D. Función del detergente

Los ingredientes químicos que componen el detergente son necesarios para eliminar, descomponer y evacuar la suciedad del lavavajillas. La mayoría de los detergentes comercializados son aptos para este uso.

Atención:

Uso del detergente

Utilice solo detergentes para lavavajillas. Conserve siempre el detergente en un lugar fresco y seco. No ponga detergente en polvo en el depósito si no va a lanzar un ciclo de lavado.

Detergente

Hay 3 tipos de detergentes

1. Detergente con fosfato y cloro
2. Detergente con fosfato y sin cloro
3. Detergente sin fosfato y sin cloro

Habitualmente, los nuevos detergentes líquidos son sin fosfato. En tal caso, no se asegura que el fosfato ablande el agua. Si utiliza este tipo de detergente, le recomendamos llenar el depósito de sal incluso cuando la dureza del agua sea solo de 6 dH. Si utiliza un detergente sin fosfato y el agua de su región es dura, aparecerán regularmente manchas blancas en los vasos y la vajilla. En tal caso, añada más detergente para obtener mejores resultados. Los detergentes sin cloro blanquean un poco la vajilla. Las manchas fuertes y coloreadas no desaparecerán completamente. En tal caso seleccione un programa que funcione a mayor temperatura.

Detergente concentrado

Según su composición química, podemos distinguir dos tipos principales de detergentes:

- los detergentes alcalinos convencionales con componentes cáusticos
- los detergentes concentrados poco alcalinos con encimas naturales

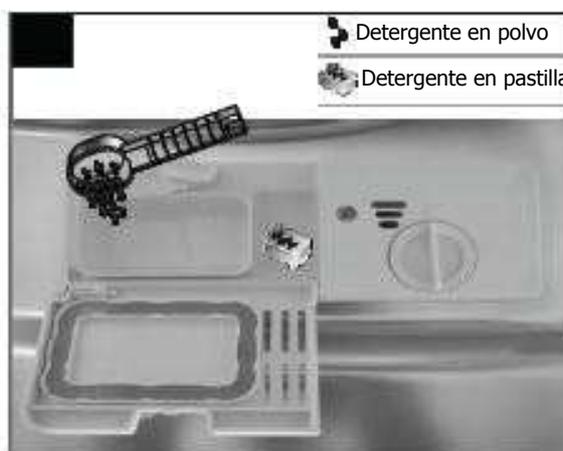
Detergente en pastilla

Las pastillas de detergente de distintas marcas se disuelven a distintas velocidades. Esto explica que ciertos detergentes en pastilla no se puedan disolver y desarrollar todo su poder limpiador durante los programas de lavado cortos. Por lo tanto, aplique programas largos cuando utilice detergente en pastilla para garantizar la eliminación completa de los residuos de detergente.

El depósito de detergente

El depósito debe llenarse antes del arranque de cada ciclo de lavado siguiendo las instrucciones proporcionadas en el cuadro de los ciclos de lavado. Su lavavajillas consume menos detergente y abrillantador que los lavavajillas tradicionales. Generalmente, basta con una cucharada de detergente para un lavado ordinario. Los utensilios más sucios requieren más detergente. Ponga el detergente en el aparato justo antes de ponerlo en marcha para evitar que el producto se humedezca y no pueda disolverse correctamente.

Cantidad de detergente requerido



! OBSERVACIÓN:

- Si la tapa está cerrada, pulse el botón de apertura para desbloquearla.
- Ponga siempre el detergente en el aparato justo antes de iniciar el ciclo de lavado.
- Utilice solo detergentes de marca para lavavajillas.

! ¡ATENCIÓN!

Los detergentes para lavavajillas son corrosivos.
Se deben mantener fuera del alcance de los niños.

Llenar el depósito de detergente

Llene el depósito de detergente.

Las marcas indican los niveles de dosificación, como se muestra en la imagen de la derecha:

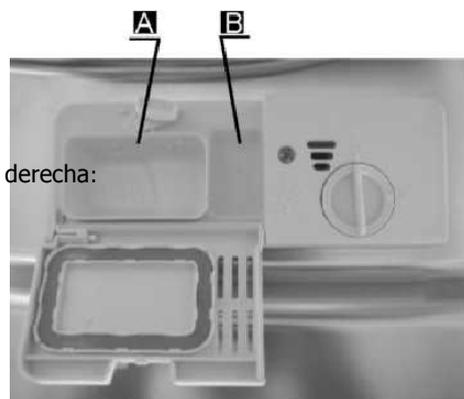
A Compartimento para detergente del ciclo de prelavado

B Compartimento para detergente del ciclo de lavado

Siga las recomendaciones del fabricante sobre la dosificación y el almacenamiento indicadas en el embalaje del detergente.

Cierre la tapa y presione hasta que se bloquee.

Si la vajilla está muy sucia, añada una dosis más de detergente en el compartimento para detergente de prelavado. Este detergente actúa durante la fase de prelavado.



⚠ OBSERVACIÓN:

- en la página 15 se detallan las cantidades de detergente necesarias para cada programa de lavado.
- Los ajustes pueden variar en función de la suciedad del agua.
- Siga las recomendaciones del fabricante indicadas en el embalaje del detergente.

5. Preparación y carga de la vajilla

Recomendaciones

- Procure comprar utensilios que lleven la mención «lavable en lavavajillas».
- Utilice un detergente suave para todo tipo de vajilla. En caso necesario, solicite más información al fabricante del detergente.
- Para los platos o utensilios frágiles, seleccione un programa que funcione con la temperatura más baja posible.
- No saque los vasos y los cubiertos del lavavajillas inmediatamente después del final del programa para evitar cualquier deterioro.

Lavado de cubiertos y platos

No conviene

- Cubiertos con mango de madera, porcelana o nácar.
- Objetos de plástico no resistentes al calor
- Cubiertos antiguos con elementos pegados no resistentes a altas temperaturas
- Cubiertos o platos con partes o fragmentos pegados
- Objetos de estaño o de cobre
- Vasos de cristal
- Objetos de acero oxidable
- Bandejas de madera
- Objetos de fibras sintéticas

Conviene con limitación

- Algunos tipos de cristal pueden volverse opacos tras un gran número de lavados
- Las piezas de plata y de aluminio tienden a decolorarse con el lavado
- Los motivos de cristal pueden deslustrarse si se lavan regularmente en el lavavajillas

Recomendaciones para llenar y vaciar el lavavajillas

(Para garantizar un rendimiento óptimo del lavavajillas, respete las siguientes indicaciones. Las funciones y la forma de las bandejas pueden variar según los modelos.)

Raspe los platos y los cubiertos donde hayan restos de alimentos. Deje a remojo las sartenes y cacerolas sucias para ablandar los restos de alimentos.

No es necesario aclarar bandejas ni platos con agua corriente.

La vajilla se debe colocar en el lavavajillas del siguiente modo:

1. Los artículos tales como tazas, vasos, cacerolas, sartenes, etc. se colocan al revés.
2. Los elementos huecos o con cavidades deben inclinarse para que el agua pueda escurrirse.
3. Todos los utensilios se deben colocar para que quepan y no se vuelquen.
4. Todos los utensilios se deben colocar dejando espacio suficiente para que los brazos aspersores puedan girar libremente durante el lavado.



OBSERVACIÓN: evite lavar objetos muy pequeños en el lavavajillas, ya que se pueden caer de las bandejas fácilmente.

- Los objetos hondos tales como tazas, vasos, cacerolas, etc. se deben colocar al revés para que no se acumule agua en el fondo del recipiente.
- Los platos y los cubiertos no se deben colocar unos dentro de otros ni solaparse.
- Evite que los vasos se toquen para evitar que se desgasten.
- Los objetos grandes y difíciles de limpiar se tienen que poner en la bandeja inferior.
- La bandeja superior es para la vajilla más delicada y ligera, como los vasos y las tazas.
- Los cuchillos de hoja larga son peligrosos si se colocan hacia arriba.
- Los cubiertos largos y cortantes tales como los cuchillos trinchantes se deben colocar horizontalmente en la bandeja superior.
- No sobrecargue el lavavajillas. De este modo obtendrá mejores resultados de lavado y limitará el consumo de energía.

Descargar la vajilla

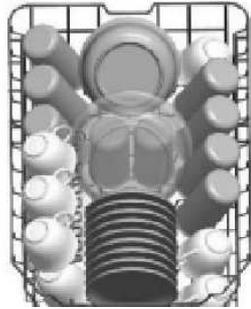
Para que el agua de la bandeja superior no caiga sobre la bandeja inferior, conviene vaciar primero la bandeja inferior.

Procedimiento estándar de llenado

A. Bandeja superior

La bandeja superior está diseñada para los objetos más delicados y ligeros, como vasos, tazas, platillos, platos, boles, así como sartenes y cacerolas poco profundas (si no están demasiado sucias). Coloque los platos y los cubiertos de manera que no se puedan mover bajo la presión del agua.

INTERIOR



Recuerde:

- las cacerolas, ensaladeras, etc., siempre deben colocarse boca abajo;
- las cacerolas profundas se deben inclinar para que pueda caer toda el agua;
- la bandeja inferior tiene unas varillas abatibles que permiten colocar cacerolas y platos adicionales o más grandes.

B. Bandeja inferior

Le aconsejamos colocar los elementos de vajilla más grandes, y más difíciles de limpiar en la bandeja inferior (cacerolas, sartenes, tapas, fuentes y ensaladeras) como se muestra a continuación. Es mejor poner los platos y las fuentes en los laterales para evitar bloquear la rotación de los brazos aspersores.

El diámetro máximo recomendado para los platos situados frente a la caja de productos es de 19 cm para que no entorpezcan su apertura.

INTERIOR



C. Ajustar la bandeja superior

Se puede ajustar fácilmente la altura de la bandeja superior para adaptarla a platos más grandes dispuestos en la bandeja superior o en la inferior. La altura de la bandeja superior se puede ajustar colocando sus ruedas sobre alturas de carril diferentes.

Levantar la bandeja

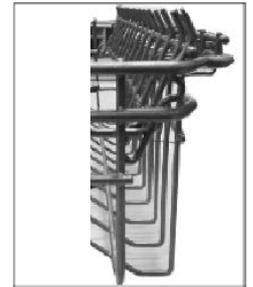
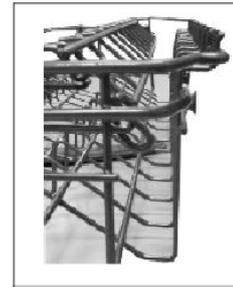


Presionar el mango



D. Abatir el soporte para vasos

Para colocar mejor las cacerolas y las sartenes, se pueden abatir las varillas como muestra la imagen de abajo.



E. Abatir las varillas de la bandeja inferior

Para colocar mejor las cacerolas y las sartenes, se pueden abatir las varillas como muestra la imagen de la derecha.

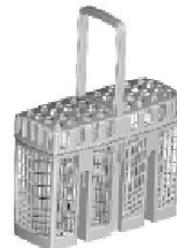


F. Llenar el cesto de cubiertos

Los cubiertos se deben colocar en el cesto de cubiertos separados unos de otros en posición adecuada. Compruebe que los cubiertos no se solapan, ya que se podría mermar la eficiencia del lavado.

Para garantizar su seguridad y una limpieza óptima, coloque los cubiertos en el cesto de manera que:

- los cubiertos no se solapen;
- el mango de cada cubierto quede en el fondo del cesto;
- los cuchillos y otros utensilios potencialmente peligrosos tienen que estar boca abajo.



¡ATENCIÓN!

- No deje sobresalir ningún cubierto por la parte inferior del cesto.
- Ponga siempre los cubiertos trinchantes boca abajo.

6. Lanzar un programa de lavado

Cuadro de los ciclos de lavado

! **OBSERVACIÓN:** (★) significa que hay que recargar el depósito de abrillantador.

Programa	Información sobre la selección del ciclo	Descripción del ciclo	Detergente ciclo principal/pr elavado	Duración (min)	Energía (Kwh)	Agua (L)	Abrillantador
Intensivo 	Para la vajilla muy sucia y las cacerolas, sartenes y platos con un nivel de suciedad normal, pero con restos secos.	Prelavado (50 °C) Lavado (60 °C) Aclarado Aclarado (70 °C) Secado	<u>3/22 g</u> (1 pieza)	165	1,4	16,5	★
Normal 	Para la vajilla con un nivel de suciedad normal, sobre todo cacerolas, platos, vasos y sartenes.	Prelavado (45 °C) Lavado (55 °C) Aclarado Aclarado (65 °C) Secado	3/22 g (1 pieza)	175	1,1	13	★
ECO (* EN 50242)	Este programa estándar conviene para lavar la vajilla con un nivel de suciedad normal y es el programa más eficiente en términos de consumo energético y de agua para este tipo de vajilla.	Prelavado Lavado (45 °C) Aclarado (65 °C) Secado	<u>3/22 g</u> (1 pieza)	192	0,75	9	★
Cristal 	Para la vajilla y los vasos ligeramente sucios.	Prelavado Lavado (40 °C) Aclarado Aclarado (60 °C) Secado	3/22 g (1 pieza)	125	0,75	13,5	★
90 min 90 min	Para cargas poco sucias que no necesitan una gran eficacia de secado.	Lavado (65 °C) Aclarado Aclarado (65 °C) Secado	<u>25g</u> (1 pieza)	90	1,15	11,5	★
Rápido 	Lavado rápido, más corto para vajilla poco sucia	Lavado (45 °C) Aclarado (50 °C) Aclarado (55 °C)	20g	30	0,7	10	

! **OBSERVACIÓN:**

* EN 50242: este programa es el ciclo de prueba. Información útil para la prueba de comparabilidad según la norma EN 50242:

- Capacidad: 10 modos
- Bandeja superior: posición baja
- Número de modos del abrillantador: 6
- PI: 0,49 w; Po: 0,45 w

Puesta en marcha del aparato

Lanzar un ciclo de lavado

- 1** Saque la bandeja inferior, ponga la vajilla y empuje la bandeja hacia el interior del aparato. Conviene llenar la bandeja inferior antes que la superior (ver apartado "Carga del lavavajillas").
- 2** Vierta el detergente (ver apartado "Sal, detergente y abrillantador").
- 3** Enchufe la toma. La alimentación eléctrica es de 220-240 VAC /50 HZ y la toma de 10 A 250 VAC. Compruebe que el paso de llegada de agua está bien ajustado a la presión máxima.
- 4** Cierre la puerta, pulse el botón de Encendido/Apagado y se encenderá el botón de Encendido/Apagado. Pulse el botón de Programa para seleccionar un nuevo programa. Los programas seguirán la siguiente secuencia: Intensivo -> Normal -> ECO -> Cristal -> 90min -> Rápido. Cuando se selecciona un programa, se enciende el piloto correspondiente. Cierre la puerta y el aparato iniciará su ciclo de lavado.

Cambio de programa durante un ciclo

Observaciones previas:

- No se debe modificar un ciclo que acaba de ponerse en marcha, ya que podría haberse soltado detergente y que el agua ya se haya vaciado. En tal caso, hay que volver a llenar el depósito de detergente (ver apartado "Añadir detergente").
- Abra la puerta, pulse el botón de Programa durante más de 3 segundos y el aparato pasará al modo espera. Pulse de nuevo el botón de Programa para seleccionar el que desee (ver apartado "Lanzar un ciclo de lavado").

OBSERVACIÓN:

el aparato se parará si abre la puerta con un ciclo en curso. El piloto correspondiente al programa parpadea hasta que se cierra la puerta. Una vez cerrada, el lavavajillas se vuelve a poner en marcha al cabo de 10 segundos.

Añadir vajilla al lavavajillas

Se puede añadir vajilla en todo momento antes de llenar el depósito de detergente.

- 1** Abra ligeramente la puerta.
- 2** Cuando los brazos aspersores dejen de moverse, abra la puerta por completo.
- 3** Ponga los utensilios dentro del aparato.
- 4** Cierre la puerta.
- 5** El lavavajillas se pone en marcha al cabo de unos 10 segundos.

Al final del ciclo de lavado

Una vez terminado el ciclo de lavado, apague el aparato pulsando el botón de Encendido/Apagado, corte el paso de agua y abra la puerta del lavavajillas.

Atención: espere unos minutos antes de vaciar el lavavajillas para no tener que manipular los utensilios todavía calientes y que se podrían romper. Además, de este modo se seca mejor la vajilla.

■ Apagar el lavavajillas

Cuando se enciende el piloto Programa, pero no parpadea, significa que el programa ha terminado.

1. Apague el lavavajillas pulsando el botón de Encendido/Apagado.
2. Corte el paso de agua.

■ Tenga mucho cuidado al abrir la puerta.

La vajilla caliente es más sensible a los golpes. Deje que la vajilla se enfríe unos 15 minutos antes de sacarla.

Abra la puerta del lavavajillas, déjela entreabierta y espere unos minutos antes de descargarlo. Así se enfría la vajilla y se garantiza un mejor secado.

■ Vaciar el lavavajillas

Es normal que el interior del lavavajillas esté mojado.

Vacíe la bandeja inferior primero y luego prosiga con la superior. Así el agua de la bandeja superior no cae sobre la bandeja inferior.

¡ATENCIÓN!

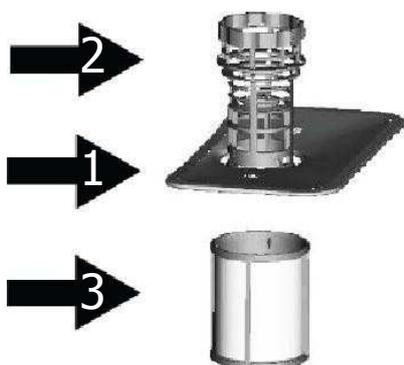
La apertura de la puerta durante un ciclo es peligroso: el vapor caliente puede quemar.

7. Limpieza y mantenimiento

Sistema de filtrado

El filtro impide el paso de restos de alimentos y de otros objetos a la cuba. Los residuos pueden bloquear el filtro y hay que retirarlos de inmediato.

El sistema de filtrado incluye un filtro grueso, un filtro plano (filtro principal) y un microfiltro (filtro fino).



Filtro principal 1

Los alimentos y otras partículas capturadas por el filtro son pulverizados por un chorro especial que sale del brazo aspersor inferior y luego son evacuados por el tubo de desagüe.

Filtro primario 2

Los residuos más grandes, tales como trozos de hueso o de cristal, que podrían bloquear el tubo de desagüe son capturados por el filtro primario. Para retirar los objetos capturados por el filtro, apriete suavemente la cabeza del filtro y levántelo.

Filtro fino 3

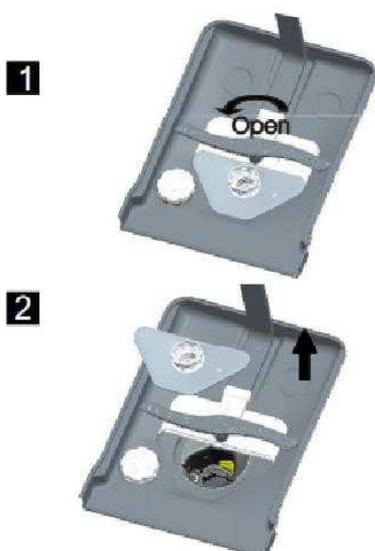
Este filtro impide que los residuos y otras partículas salgan del colector y se depositen en la vajilla durante el ciclo de lavado.

Filtro

El filtro elimina eficazmente las partículas alimentarias del agua de lavado y permite reciclarla durante el ciclo. Limpie el filtro regularmente para obtener un rendimiento y unos resultados óptimos. Conviene retirar los restos de alimentos más gruesos capturados por el filtro después de cada ciclo de lavado y limpiar el filtro y el cubilete con agua corriente. Para sacar el sistema de filtrado, tire del asa del cubilete hacia arriba.

¡ATENCIÓN!

- El lavavajillas nunca debe utilizarse sin los filtros.
- Un filtro mal colocado puede reducir la eficacia del electrodoméstico y deteriorar la vajilla.



Etapa 1: gire el filtro en sentido antihorario.

Etapa 2: levante el sistema de filtrado.

¡OBSERVACIÓN! siga este procedimiento en el orden indicado para retirar el sistema de filtrado y en sentido inverso para colocarlo de nuevo en su sitio.

Observaciones:

- Tras cada ciclo, compruebe que no queden restos en el filtro para evitar bloqueos posteriores.
- Puede retirar el sistema de filtrado aflojando el filtro primario. Retire cualquier resto de comida y limpie los filtros con agua corriente.

⚠ OBSERVACIÓN: conviene limpiar el sistema de filtrado semanalmente.

Limpiar el filtro

Para limpiar el filtro de gruesos y el filtro fino, utilice un cepillo de limpieza. Reúna los elementos del sistema de filtrado (ver página 17), colóquelos en el lavavajillas en su lugar apropiado y apriételes bien.

⚠ ¡ATENCIÓN!

No golpee los filtros cuando los limpie, ya que se podrían torcer los filtros y reducir la eficacia del lavavajillas.

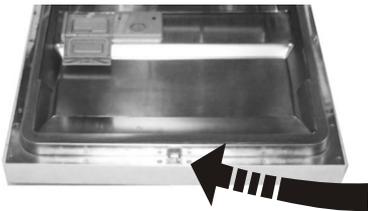
Mantenimiento del lavavajillas

El panel de control se puede limpiar con un trapo húmedo. Después de limpiarlo, séquelo bien.

Para limpiarlo por fuera, puede utilizar una cera especial para electrodomésticos.

No utilice nunca objetos cortantes, esponjas de aluminio ni limpiadores agresivos para limpiar el lavavajillas.

Limpieza de la puerta



Para limpiar los bordes de la puerta, utilice un paño suave empapado de agua caliente. No utilice tampoco limpiadores de spray para evitar que entre líquido en el dispositivo de cierre de la puerta y en los componentes electrónicos.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- No utilice nunca limpiadores en spray para limpiar la puerta, ya que se podría deteriorar el dispositivo de cierre de la puerta y los componentes electrónicos.
- Se desaconseja utilizar agentes abrasivos o algunas bayetas que podrían rayar o marcar la superficie de acero inoxidable.

Preparación del lavavajillas para el invierno

Tome las precauciones de seguridad recomendadas para su lavavajillas en invierno. Después de cada ciclo de lavado, proceda como se indica a continuación:

1. Desconecte el lavavajillas de la red eléctrica.
2. Cierre la llave de paso de agua y desconecte el tubo de entrada de del grifo.
3. Vacíe el agua del tubo de entrada de agua y del grifo de agua. (utilice una cacerola para recoger el agua)
4. Vuelva a conectar el tubo de entrada de agua al grifo de agua.
5. Retire el filtro en el fondo de la cuba y limpie el agua restante con una esponja.



OBSERVACIÓN:

si su lavavajillas no funciona por el hielo, contacte con un reparador profesional.

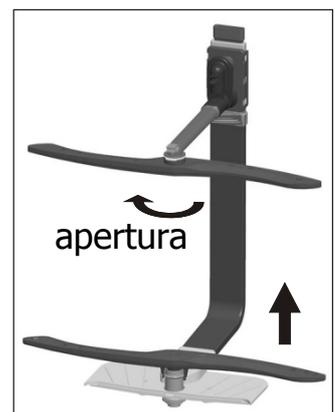
Limpiar los brazos aspersores

Hay que limpiar los brazos aspersores regularmente para que las partículas químicas del agua dura no obstruyan los chorros y los rodamientos de los brazos.

Para sacar el brazo aspersor superior, sujete la tuerca y gire el brazo en sentido horario.

Para sacar el brazo aspersor inferior, tire del brazo hacia arriba.

Lave los brazos con agua tibia jabonosa y limpie los chorros con un cepillo de cerdas suaves. Aclárelos bien y vuélvalos a poner en su sitio.



Mantener el lavavajillas en buen estado

■ Tras cada lavado

Después de cada lavado, cierre el paso de agua y deje la puerta ligeramente abierta para que no se concentre humedad ni malos olores.

■ Desconectar la toma

Desconecte la toma antes de cualquier operación de limpieza o de mantenimiento.

■ Limpiar sin disolventes ni productos abrasivos

Para limpiar el exterior y las partes de goma del lavavajillas, no utilice disolventes ni productos abrasivos. Utilice un trapo impregnado de agua tibia jabonosa. Para eliminar las manchas de las superficies internas, utilice un paño humedecido con agua y un poco de vinagre, o un producto limpiador específico para lavavajillas.

■ Inutilización durante un largo periodo

Conviene lanzar un ciclo de lavado con el lavavajillas vacío, desconectar la toma y cerrar la llave de paso de agua y dejar la puerta ligeramente abierta. Así se optimiza la vida útil de las juntas de la puerta y se evitan los malos olores en el interior del aparato.

■ Mover el aparato

Si tiene que desplazar el aparato, muévelo siempre en posición vertical. En caso de necesidad imperiosa, puede colocarlo sobre la parte trasera.

■ Juntas

Uno de los factores que favorecen la formación de olores en el lavavajillas es la presencia de restos de alimentos en las juntas. Esto se puede evitar limpiando regularmente las juntas con una esponja húmeda.

8. Normas de instalación

Atención:

La conexión del lavavajillas a la instalación eléctrica e hidráulica debe ser realizada por personal cualificado.

	 Advertencia
	<p>Peligro de electrocución. Cortar la alimentación eléctrica en el lavavajillas.</p> <p>En caso de no seguir estas recomendaciones, existe peligro de muerte o de electrocución.</p>

• Antes de la instalación

El lugar de instalación del lavavajillas debe situarse cerca de los tubos de llegada y de evacuación del agua y del cable de alimentación eléctrica.

Para facilitar la conexión de los tubos de desagüe del lavavajillas, conviene instalarlo cerca del fregadero.

Observación: compruebe los accesorios suministrados para la instalación (gancho para el panel embellecedor, tornillos).

Lea atentamente las instrucciones de montaje.

- En las imágenes podrá observar las dimensiones del hueco de instalación del lavavajillas, así como su correcta colocación.

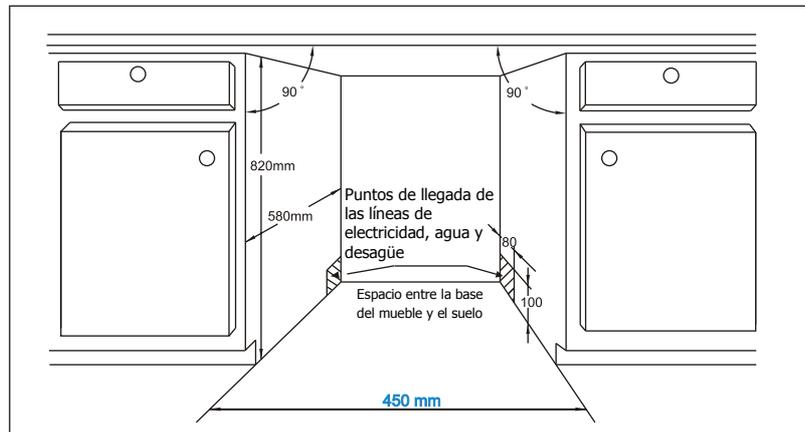
Efectúe las operaciones de preparación antes de poner el lavavajillas en su sitio.

1 Para simplificar la instalación de los tubos de llegada y de desagüe, seleccione un lugar cerca del fregadero (ver figura 1)

2 Si el lavavajillas se instala en una esquina, hay que dejar espacio suficiente para abrir la puerta (ver figura 2)

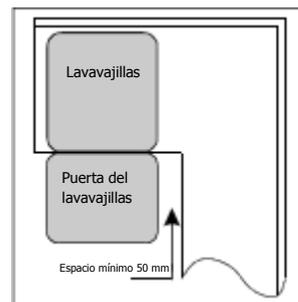
【Figura 1】

Dimensiones del mueble
Menos de 5 mm entre la puerta superior del lavavajillas, el mueble y la puerta exterior alineada con el mueble.



【Figura 2】

Espacio mínimo con la puerta abierta



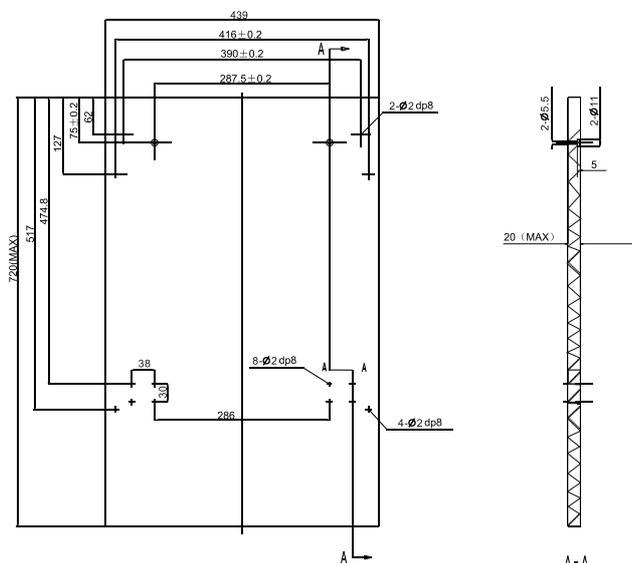
● Dimensiones e instalación del panel embellecedor

1. Monte el panel embellecedor de madera como muestra la figura 3.

【Figura 3】

Instale el panel embellecedor según las dimensiones indicadas en la figura

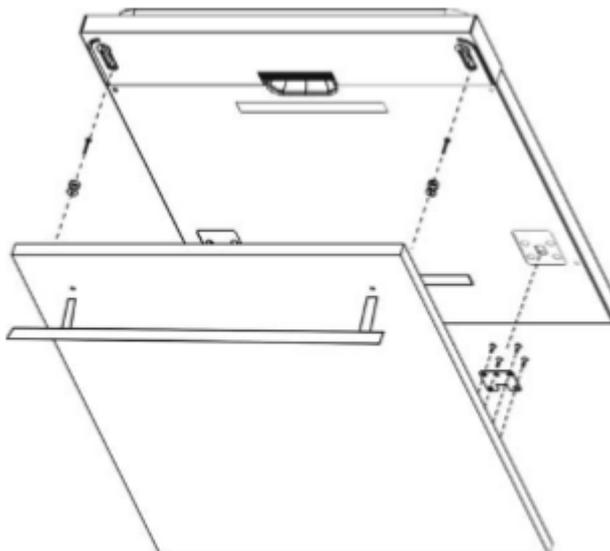
(unidad: mm)



2. Instale el gancho en el panel embellecedor de madera, en la ranura de la puerta exterior (ver figura 4a). Una vez instalado el panel, fíjelo a la puerta exterior con los tornillos y los pernos (ver figura 4b).

【Figura 4a】

Instalación del panel embellecedor



【Figura 4b】

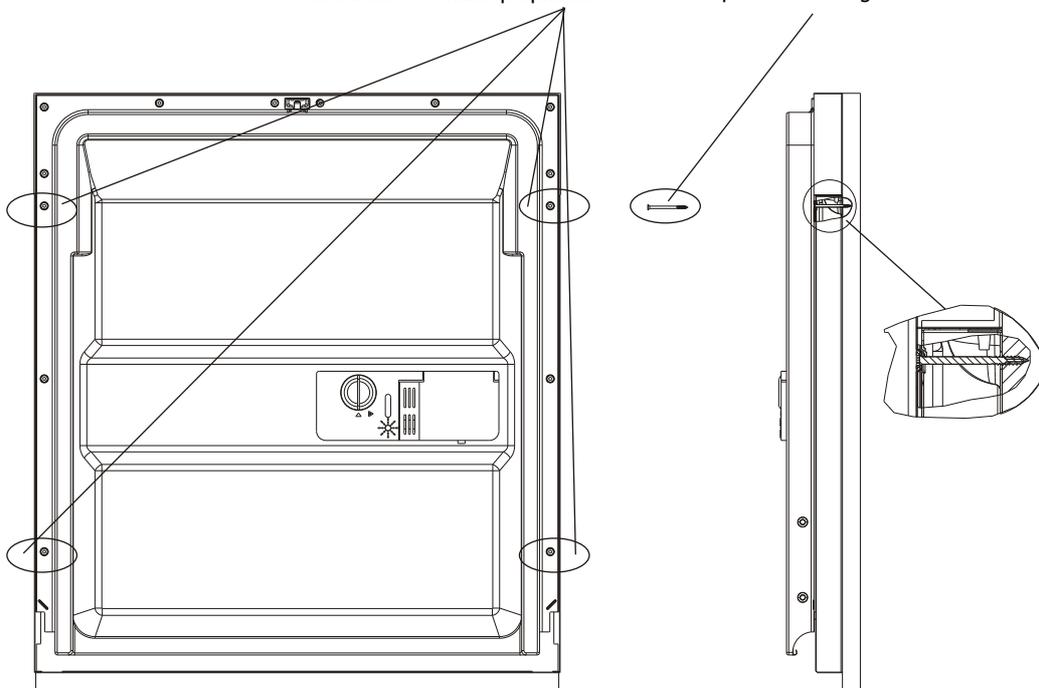
Instalación de la puerta decorativa de madera

Retire los 4 tornillos pequeños

Cámbielos por 4 tornillos grandes

1. Retire los 4 tornillos pequeños

2. Cámbielos por 4 tornillos grandes



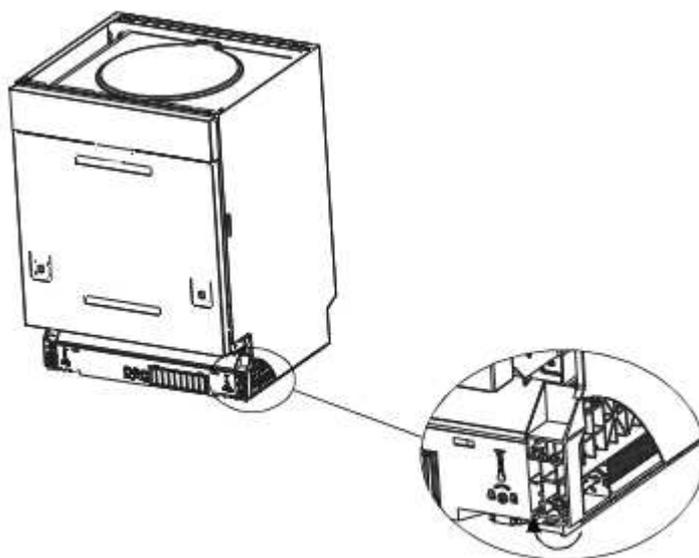
• Como ajustar la tensión del muelle de la puerta

La tensión de los muelles de la puerta exterior viene configurada de fábrica. Si se instala un panel decorativo de madera, hay que ajustar la tensión de los muelles de la puerta. Gire el tornillo de ajuste para que el dispositivo de ajuste tense o destense el cable de acero (ver figura 5).

El muelle tiene la tensión adecuada cuando la puerta totalmente abierta se mantiene en posición horizontal y se cierra empujándola ligeramente con un dedo.

【Figura 5】

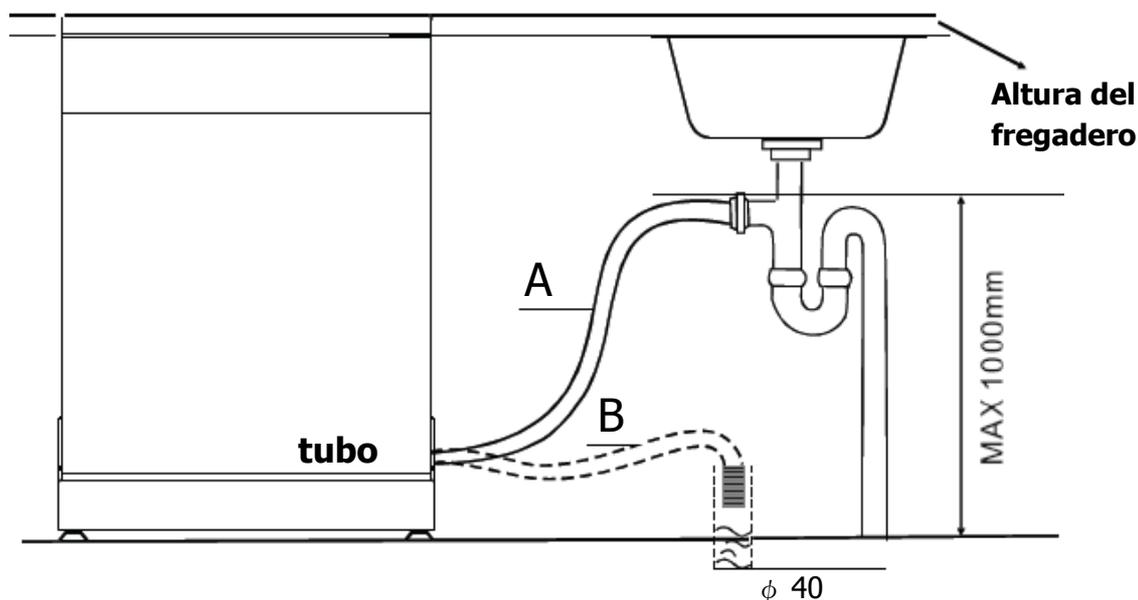
Ajustar la tensión del muelle de la puerta



• Conexión del tubo de desagüe

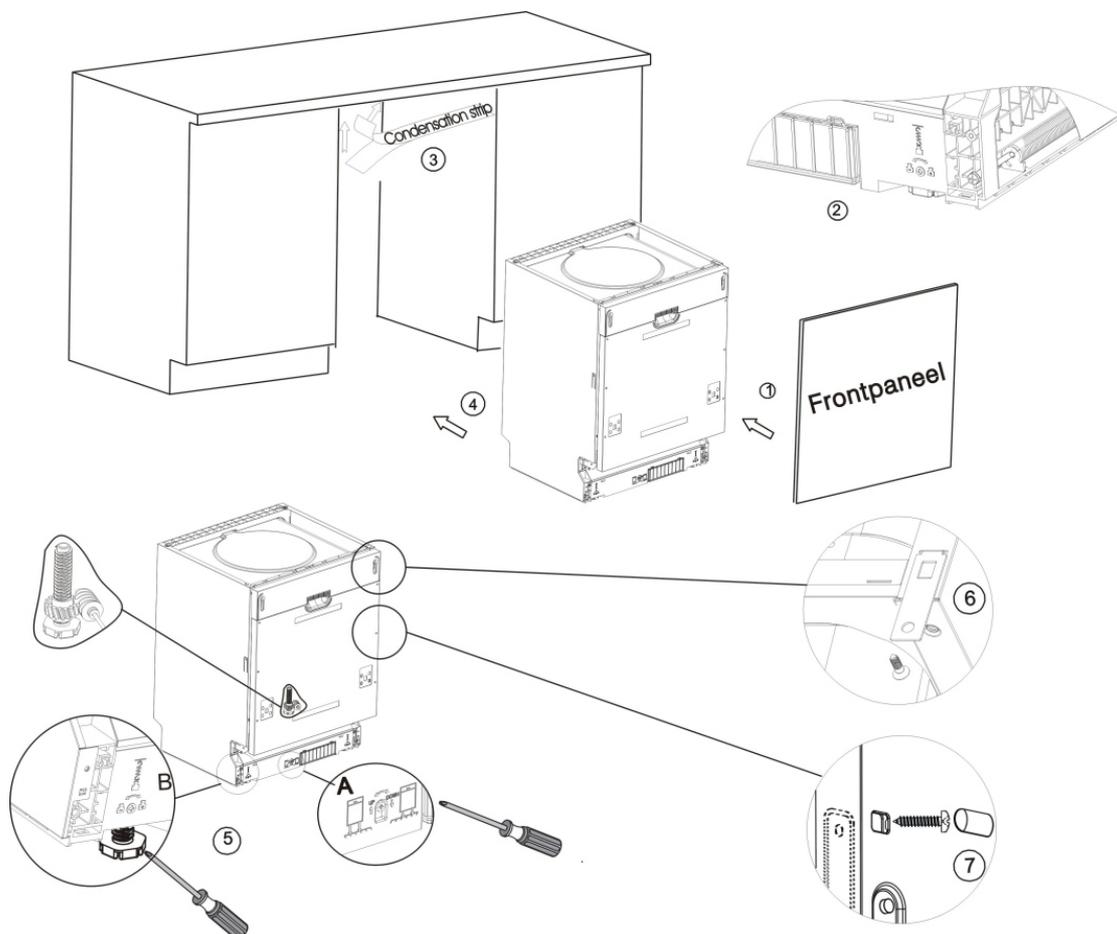
Introduzca el tubo de vaciado en un conducto de vaciado de un diámetro mínimo de 4 cm o deje circular en el fregadero teniendo cuidado de evitar doblarlo. Utilice el soporte de plástico especial suministrado con el aparato. La parte superior del tubo debe estar a una altura comprendida entre 40 y 100cm. El extremo del tubo no debe sumergirse en el agua.

El soporte de tubo de plástico se debe fijar bien a la pared para impedir que el tubo de desagüe se desplace y se salga el agua.



• Etapas de instalación del lavavajillas

- 1 Instale la puerta del mueble en la puerta exterior del lavavajillas con las patas de fijación suministradas. Antes de colocar las patas, tenga en cuenta el ancho del aparato.
- 2 Ajuste la tensión de los muelles de la puerta con una llave plana hexagonal girando en sentido horario para tensar los muelles a la derecha y a la izquierda de la puerta. Si no efectúa estas operaciones, se puede deteriorar el lavavajillas (Figura 2).
- 3 Conecte el tubo de llenado a la toma de agua fría.
- 4 Conecte el tubo flexible de desagüe. Ver esquema (Figura 6)
- 5 Conecte el cable de alimentación.
- 6 Pegue la tira de condensación bajo la superficie de la encimera. Asegúrese de que la tira de condensación esté pegada a ras de la encimera.
- 7 Coloque el lavavajillas.
- 8 Ponga el aparato en posición horizontal: las patas traseras se pueden ajustar por delante girando los tornillos situados en el lado derecho e izquierdo del aparato (Figura 5A). Para ajustar las patas delanteras, gírelas con una llave hasta que el lavavajillas esté perfectamente horizontal (Figura 5B).
- 9 El aparato debe estar perfectamente estable. Hay dos formas de proceder:
A Encimera estándar: fije el lavavajillas a la encimera con dos tornillos para madera sin golpear la superficie (Figura 6).
B Encimera de mármol o granito: fije la pata de fijación al panel lateral del lavavajillas y luego fije el lavavajillas al mueble. Ponga los embellecedores de caucho sobre los tornillos (Fig. 7).



【Figura 7】

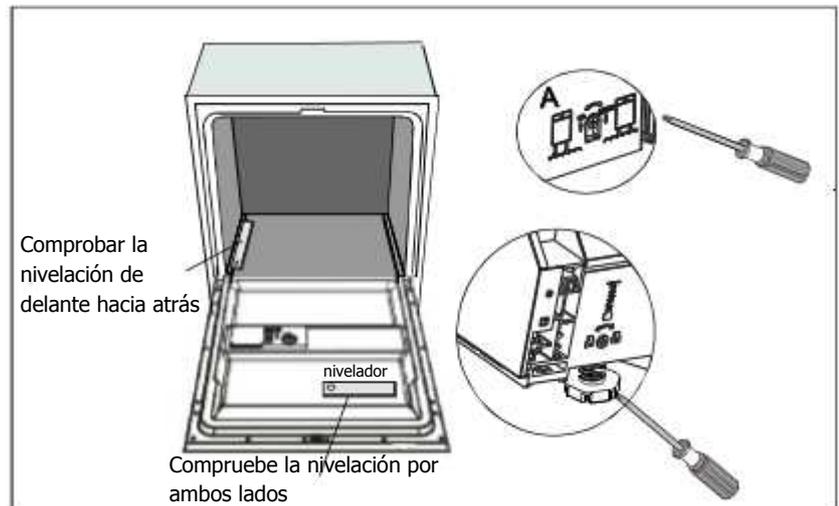
El lavavajillas debe estar perfectamente horizontal para que las bandejas funcionen bien y se obtenga un rendimiento de lavado óptimo.

- 1 Ponga un nivelador sobre la puerta y sobre el carril de la bandeja interior de la cuba como se muestra en la imagen para asegurarse de que el lavavajillas está totalmente horizontal.
- 2 Disponga el lavavajillas correctamente horizontal actuando sobre sus cuatro patas de ajuste.
- 3 Tenga cuidado de que el lavavajillas no se incline.

Figura 8]

Cómo ajustar las patas

OBSERVACIÓN:
La altura máxima de ajuste de las patas es de 50 mm



Conexiones eléctricas

⚠ ¡ATENCIÓN!

Para su seguridad:

- no utilice alargadera ni adaptador con este aparato.
- En ningún caso debe cortar ni retirar las conexiones de puesta a tierra.

Alimentación eléctrica

Consulte la placa descriptiva del aparato para conocer la tensión requerida y conectar el lavavajillas a una fuente de alimentación adecuada.

Utilice fusibles de 10 amp, el fusible temporizado o el disyuntor recomendados y habilite un circuito distinto para este aparato.

Conexiones eléctricas

⚠ Asegúrese de que haya una conexión de puesta a tierra antes de utilizar el lavavajillas

Compruebe las propiedades de la fuente de alimentación eléctrica. Las propiedades sobre tensión, frecuencia y fases deben coincidir con las indicadas en la placa descriptiva. No enchufe la toma a la red hasta que no esté asegurada la puesta a tierra. Si la toma eléctrica a la que se tiene que conectar el aparato no es adecuada, cámbiela en vez de utilizar un adaptador o cualquier otro dispositivo que podrían provocar un sobrecalentamiento y producir quemaduras.

Conexión de agua

Conexión de agua fría



Conecte el tubo de llegada del agua fría a una toma roscada 3/4 hasta que esté bien apretado.

Si los tubos de llegada de agua son nuevos o no se han utilizado durante mucho tiempo, deje que corra agua hasta comprobar que está limpia. De este modo se evita que la llegada de agua se bloquee y deteriore el aparato.

¡ATENCIÓN!

Cierre la toma de agua después de cada utilización.

Colocación del aparato

Coloque el aparato en el lugar que desee. La parte trasera debe apoyarse contra la pared de atrás, y los lados a lo largo de los armarios o paredes adyacentes. El lavavajillas incluye tubos de llegada y de desagüe de agua que pueden colocarse a la derecha o a la izquierda para facilitar la instalación.

Cómo vaciar el agua restante en los tubos

Si el fregadero se encuentra a más de 1 000 mm del suelo, el agua restante en los tubos no se puede evacuar directamente en el fregadero. Puede vaciarla en una palangana u otro recipiente adaptado colocándolo fuera del lavavajillas y por debajo del fregadero.

Salida de agua

Conecte el tubo de desagüe. El tubo de desagüe se debe instalar correctamente para evitar cualquier fuga. Asegúrese de que el tubo de desagüe no está doblado ni aplastado.

Extensión de tubo

Si necesita una extensión de tubo para vaciar el agua del lavavajillas, emplee un tubo similar.

No debe tener más de 4 metros de longitud, ya que de lo contrario se reducirá la eficacia del lavavajillas.

Conexión del sifón

La distancia entre el racor de evacuación y el fondo del aparato no debe superar los 1 000 mm. Fije el tubo de desagüe.

Inicio del lavavajillas

Conviene efectuar las siguientes comprobaciones antes de poner en marcha el lavavajillas.

- 1 El lavavajillas está nivelado y correctamente instalado
- 2 La válvula de alimentación de agua está abierta
- 3 Para evitar toda fuga de agua, compruebe que la válvula de llegada de agua esté bien conectada al lavavajillas
- 4 Los cables están bien conectados
- 5 El aparato está en tensión
- 6 Los tubos de llegada de agua y de desagüe no presentan nudos
- 7 Se ha sacado del lavavajillas todos los materiales de embalaje y la documentación.



OBSERVACIÓN:

*tras la instalación, conserve este manual de instrucciones:
su contenido es muy útil para los usuarios.*

9. Resolución de problemas

Antes de llamar al servicio técnico

Consulte las siguientes tablas antes de llamar al servicio técnico.



Problemas técnicos

Problema	Causas posibles	Solución
El lavavajillas no arranca	Se ha fundido un fusible o ha saltado el disyuntor	Cambie el fusible o rearme el disyuntor. Desconecte los otros aparatos que utilizan el mismo circuito que el lavavajillas.
	El aparato no está en tensión	Verifique que el lavavajillas está en tensión y que la puerta está bien cerrada. Verifique que el cable de alimentación está bien conectado a la red eléctrica.
	La presión de agua es baja	Verifique que la entrada de agua esté bien conectada y que el grifo esté abierto.
	La puerta del lavavajillas no está bien cerrada	Asegúrese de cerrar bien la puerta y el pestillo.
El lavavajillas no bombea agua	Nudo en el tubo de desagüe	Compruebe el estado del tubo de desagüe.
	Filtro obstruido	Compruebe el estado del filtro primario (ver apartado "Limpiar el filtro")
	Fregadero obstruido	Verifique el estado del fregadero para asegurarse de que no está obstruido. Si el agua del fregadero no se evacua correctamente, puede que tenga que llamar a un fontanero en vez de a un técnico especializado en lavavajillas.
Espuma en la cuba	Detergente no apropiado	Utilice solo detergente especial para lavavajillas para evitar la formación de espuma. Si sucede esto, abra el lavavajillas y deje que se evapore la espuma. Añada 3 o 4 litros de agua fría en la cuba. Cierre el lavavajillas cerrando el pestillo y seleccione un ciclo. El lavavajillas empezará a vaciar el agua. Abra la puerta cuando termine el vaciado y compruebe que haya desaparecido la espuma. Repita la operación en caso necesario.
	Abrillantador derramado	Limpie siempre inmediatamente cualquier abrillantador derramado
Interior de la cuba manchado	Se ha utilizado un detergente con colorante	Verifique que el detergente utilizado no contenga colorantes.
	Minerales contenidos en un agua dura	Para limpiar las paredes interiores, use una esponja húmeda con detergente para lavavajillas y utilice guantes de goma. No utilice nunca otros productos que aptos para lavavajillas con el fin de evitar la formación de espuma.
Película blanca en las superficies internas	Los cubiertos manchados no son resistentes a la corrosión.	
	No se ha lanzado ningún programa después de añadir sal de lavavajillas. Las manchas de sal aparecen durante el ciclo de lavado.	Lance siempre el programa de lavado rápido sin poner cubiertos en el lavavajillas y sin la función Turbo (si está disponible) tras añadir sal de lavavajillas.
	La tapa del ablandador no está bien cerrada	Inspeccione la tapa y compruebe que está bien cerrada.

Problemas generales



Problema	Causas posibles	Solución
Ruido de golpes en el interior del lavavajillas	Uno de los brazos aspersores se choca contra uno de los utensilios presentes en la bandeja inferior o superior.	Pare el programa y coloque bien los utensilios que bloquean el brazo aspersor.
Ruido de tintineo en el interior del lavavajillas	Cubiertos sueltos dentro del lavavajillas	Pare el programa y coloque bien los cubiertos.
Ruido de choques en los conductos de agua	Esto puede deberse a la instalación o a las secciones de los conductos.	No afecta en nada al rendimiento del lavavajillas. Si tiene dudas, recurra a un fontanero cualificado.
La vajilla no está limpia	La vajilla no se ha colocado bien en el lavavajillas	Vea apartado "Carga del lavavajillas".
	Programa seleccionado no suficientemente potente	Seleccione un programa más intensivo. Vea "Cuadro de los ciclos de lavado".
	Cantidad de detergente insuficiente	Añada detergente o cambie de detergente.
	Hay utensilios que bloquean el recorrido de los brazos aspersores	Coloque bien los utensilios para que los brazos aspersores puedan girar libremente.
	El dispositivo de filtrado situado en la base del aparato no está limpio o no está bien instalado, lo que puede bloquear los chorros de los brazos aspersores	Limpie o coloque correctamente el dispositivo de filtrado. Limpie los brazos aspersores Vea "Limpiar los brazos aspersores"
Vasos empañados	Combinación de agua blanda con demasiado detergente	Utilice menos detergente si el agua es blanda y seleccione un ciclo más corto para lavar la cristalería y obtener una limpieza impecable.
Marcas negras o grises en la vajilla	Los utensilios de aluminio se han frotado contra la vajilla	Limpie la vajilla con un producto abrasivo suave para eliminar las marcas.
Restos de detergente en los depósitos	Hay utensilios que bloquean los depósitos de detergente	Coloque bien la vajilla en el lavavajillas.
La vajilla no está seca	Mala colocación de los utensilios	Siga las instrucciones de carga del lavavajillas.
	Cantidad de abrillantador insuficiente	Aumente la cantidad de abrillantador, llene el depósito de abrillantador.
	La vajilla se ha sacado demasiado pronto	No vacíe el lavavajillas inmediatamente después del ciclo de lavado. Abra ligeramente la puerta para que el vapor salga. Espere a que la vajilla se enfríe un poco antes de vaciar el lavavajillas. Vacíe primero la bandeja inferior para que el agua de la bandeja superior no caiga sobre la bandeja inferior.
	Programa seleccionado no suficientemente potente	Con un programa corto, la temperatura de lavado es menos fuerte, lo que reduce la eficacia de lavado. Seleccione un programa largo.
	Los cubiertos tienen un revestimiento de mala calidad	La evacuación del agua resulta más difícil en los revestimientos de mala calidad. Los cubiertos o platos de este tipo no deben lavarse en lavavajillas.

Lavado insatisfactorio

Lavado insatisfactorio

Códigos de error

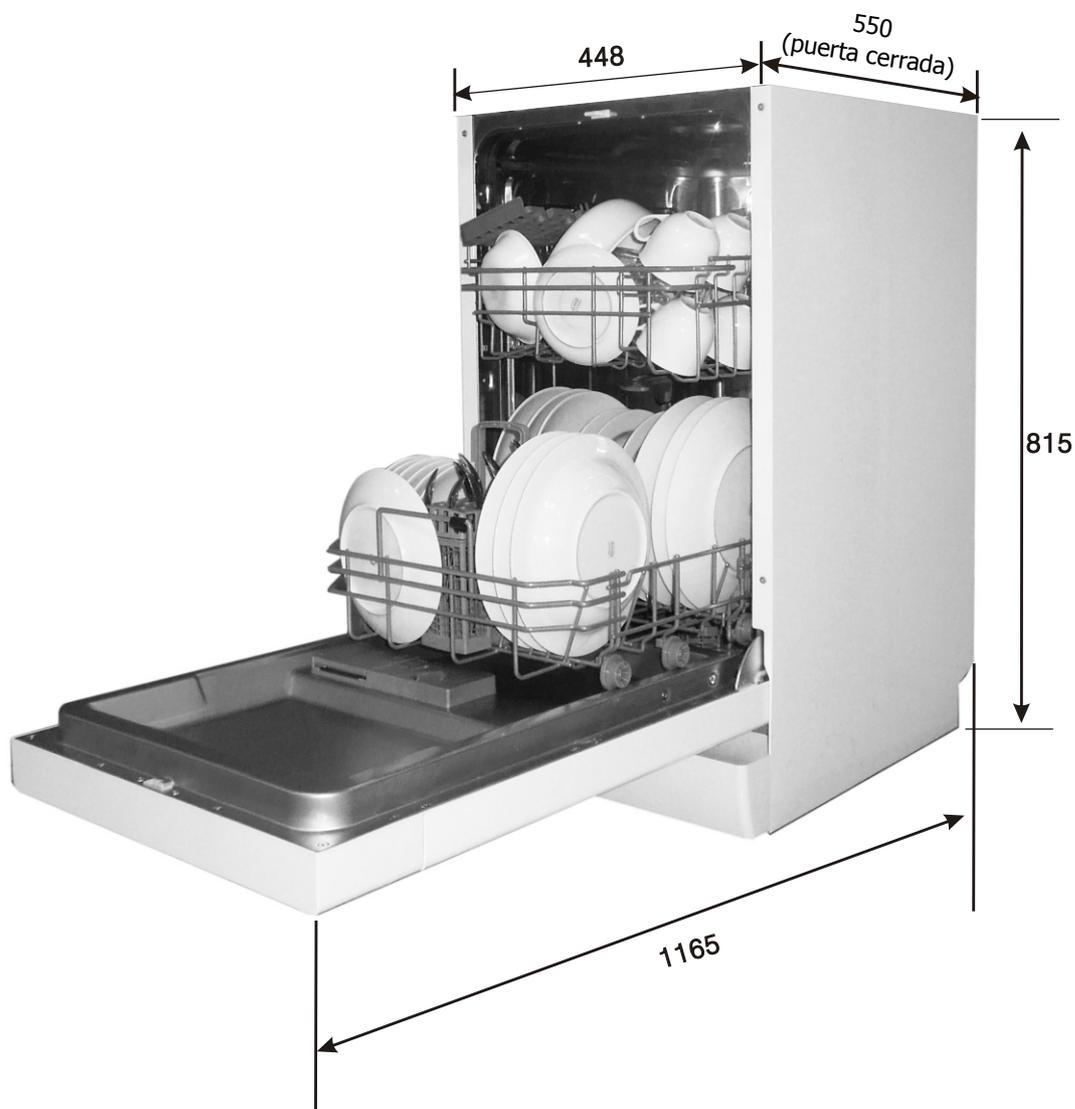
En caso de mal funcionamiento, el aparato mostrará códigos de error para informarle:

<i>Código</i>	<i>Significado</i>	<i>Causas posibles</i>
El piloto «Rápido» parpadea rápidamente	Retraso de alimentación de agua	El grifo está cerrado, la llegada de agua bloqueada o la presión del agua es demasiado débil.
El piloto «Cristal» parpadea rápidamente	Desbordamiento.	Un componente del lavavajillas presenta una fuga.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- En caso de desbordamiento de agua, cierre el paso de agua principal antes de llamar a un técnico.
- Si el cajón se desborda:
 - Cierre el paso de agua antes de llamar a un técnico.
 - Elimine el agua sobrante antes de utilizar de nuevo el lavavajillas.

Información técnica



Altura:	815 mm
Anchura:	448 mm
Profundidad:	550 mm (puerta cerrada)
Alimentación eléctrica :	ver la placa descriptiva
Capacidad:	10 cubiertos

Ficha de lavavajillas doméstico conforme con las directivas de la UE 1016/2010 y 1059/2010:

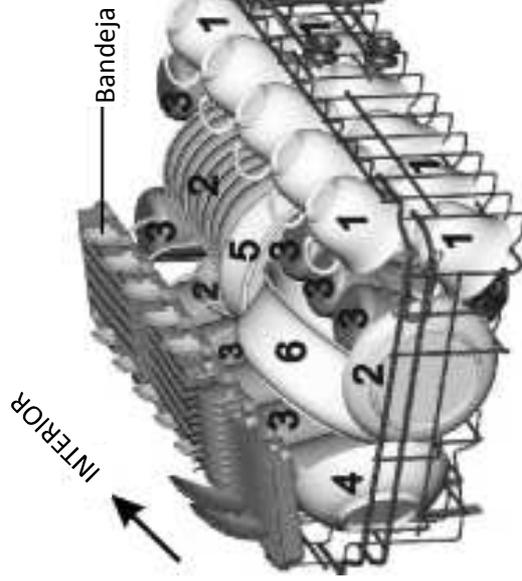
Fabricante	BRANDT
Tipo/Descripción	VS1010J
Cubiertos estándar	10
Clase energética ①	A++
Consumo energético anual ②	211 kWh
Consumo energético del ciclo de lavado estándar	0,75 kWh
Consumo energético en modo apagado	0,45 W
Consumo energético en modo encendido	0,49 W
Consumo anual de agua ③	2520 litros
Clase de eficacia de secado ④	A
Ciclo de lavado estándar ⑤	ECO 45°C
Duración del ciclo de lavado estándar	192 min
Nivel sonoro	47dB (A) re 1 pW
Tipo de instalación	Encastrable
Encastrable	Sí
Altura	81,5 cm
Anchura	44,8 cm
Profundidad (con los conectores)	55 cm
Consumo de energía	1930 W
Tensión/frecuencia	230 V - 50 Hz
Presión hidráulica (presión de caudal)	0,4-10 bares = 0,04-1 MPa

OBSERVACIÓN

- ① A + + + (máxima eficiencia) a D (mínima eficiencia)
- ② Se calcula un consumo energético anual de 211 kWh basado en 280 ciclos estándares utilizando agua fría y según el consumo de los modos de baja potencia. El consumo energético real dependerá del uso realizado del aparato.
- ③ Se calcula un consumo de agua anual de 2 520 litros basado en 280 ciclos de lavado estándares. El consumo de agua real dependerá del uso realizado del aparato.
- ④ A (máxima eficiencia) a G (mínima eficiencia)
- ⑤ Este programa conviene para el lavado de una vajilla normalmente sucia y constituye el programa más eficaz en términos de consumos combinados de energía y de agua para este tipo de vajilla.
Este aparato cumple con las normas y directivas europeas en su versión más actualizada en el momento de la entrega:
- DBT 2006/95/CE
 - CEM 2004/108/CE
 - ErP 2009/125/CE
- Los valores mencionados se han medido de acuerdo con las normas en las condiciones de funcionamiento indicadas. Los resultados pueden variar considerablemente según la cantidad y el grado de suciedad de los platos, la dureza del agua, la cantidad de detergente, etc.
El manual se basa en las normas y reglamentaciones de la Unión Europea.

Llenado de las bandejas según la norma EN50242:

1. Bandeja superior:



2. Bandeja inferior:



Tazas



Platillos



Vasos



Bolos pequeños



Bolos medianos



Ensaladeras



Platos de postre



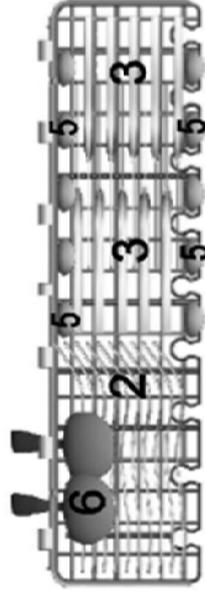
Platos llanos



Platos hondos



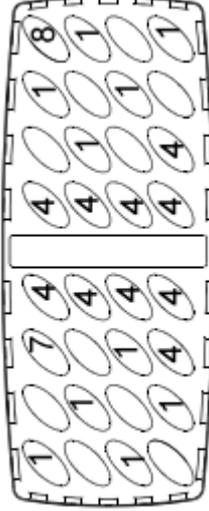
Bandejas ovaladas



Rejilla

Observación: coloque los utensilios planos y ligeros en la rejilla. El peso total no debe superar 1,5 Kg.

3. Cesto de cubiertos:



INTERIOR

1 Cucharas de sopa



5 Cucharillas de postre



2 Tenedores



6 Cucharas de servir



3 Cuchillos



7 Tenedores de servir



4 Cucharillas de café



8 Cucharones



Informaciones para las pruebas de comparabilidad según la norma EN 50242:

Capacidad: 10 cubiertos

Posición de la bandeja superior: baja

Programa: ECO

Número de modos del abrillantador: 6

Ajuste del ablandador: H3

Servicio técnico de postventa

• **INTERVENCIONES**

Cualquier intervención eventual que pueda ser necesario realizar en su aparato deberá realizarlas un profesional cualificado depositario de la marca. Cuando contacte con el servicio técnico, mencione la referencia completa del aparato (modelo, tipo y número de serie). Estas informaciones figuran en la placa descriptiva.

> Puede ponerse en contacto con nosotros por correo electrónico:

asistenciatecnica@groupebrandt.com

> o bien llamando al teléfono:

[Tlf: 917 371 398](tel:917371398)

Brandt Espagne Home, S.L.
Plaza Carlos Trías Bertrán 4, 28020-Madrid